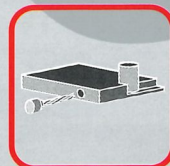




## Tech 77 - Tech 80

Compact, high-productivity drilling and routing machines  
*Kompakte Hochleistungs-Fräs-/Bohrautomaten*



 **scm**

# Tech 77



Compact and easy to use

The purpose-built drilling and sawing machine with a maximum tool diameter of 160 mm.

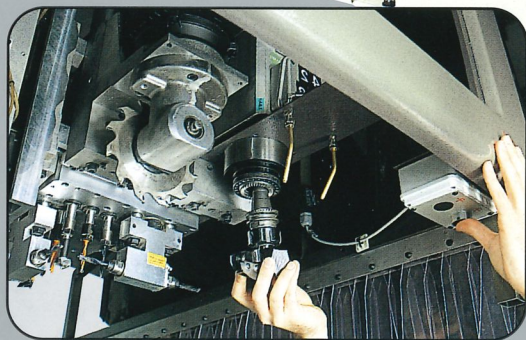
**Kompakte Abmessungen und einfache Bedienung**

Die Maschine ist für die Ausführung von Bohrungen und Sägeschnitten mit maximalem Werkzeugdurchmesser von 160 mm ausgelegt.



Standard working unit composition.

Ausführung des standard Arbeitsaggregates.



ISO 30 electro-spindle with powerful 6 HP motor (option)

Elektrospindel mit Werkzeug-Aufnahme ISO 30 mit 6 PS Leistung (Option)

# Tech 80



Twin working areas at a reasonable price

- High-power electro-spindles: up to 9 HP available
- Pendulum machining for high productivity
- Up to 180 mm panel passage height for very thick panels.

**Geringe Investition durch Gebrauch des doppelten Arbeitsbereichs**

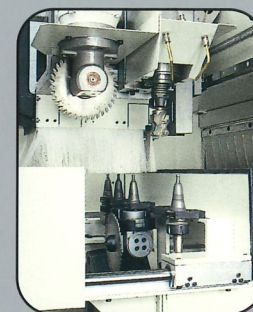
- Hohe Leistung der Elektrospindeln: bis 9 PS
- Hohe Produktivität dank Pendelbearbeitung
- Plattendurchlauf 180 mm für die Bearbeitung von großen Dicken



## TR7

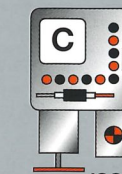
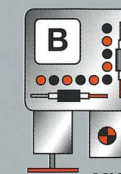
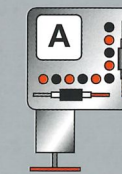
On the "C" and "D" configurations, the magazine will hold up to 7 tools (option).

Das Magazin kann bis zu 7 Werkzeuge (Ausführung "C" und "D") aufnehmen (Option).



Basic machine configurations

Standardmaschine Ausführungen



MK2 (6HP-PS)

ISO30 (6HP-PS)

MK2 ISO30 (6HP-PS)

## Tech 77

## Tech 80

Long-lasting quality and precision

Dauerhafte Qualität und Präzision

**Drilling and routing centres with the same solid mechanical structure of the machines of the Tech 90 family:**

**Bearbeitungszentren für die Ausführung von Bohrungen und Fräsungen mit demselben stabilen Aufbau, der die Tech-Baureihe der höheren Klasse "Serie 90" auszeichnet:**

Machine base weight - Gewicht des Untergestells  
810 Kg. (Tech 77) • 950 Kg. (Tech 80)

Working head support beam - Gewicht des Arbeitsaggregat-Trägers  
255 Kg. (Tech 77) • 255 Kg. (Tech 80)

Thickness of load-bearing sheet steel parts - Stärke des Haupttragblech  
8 mm (Tech 77) • 8 mm (Tech 80)

Total machine weight - Gesamtgewicht der Maschine  
2300 Kg. (Tech 77) • 2450 Kg. (Tech 80)

The next-generation numeric control unit is based on a PC platform with a user-friendly operator interface, a powerful, resident CAD design program and an on-line graphics help.

Die Maschinensteuerung der letzten Generation basiert auf Personal Computer mit bedienerfreundlicher Benutzeroberfläche, komplett mit leistungsstarkem internen CAD und grafischen Online-Hilfen.



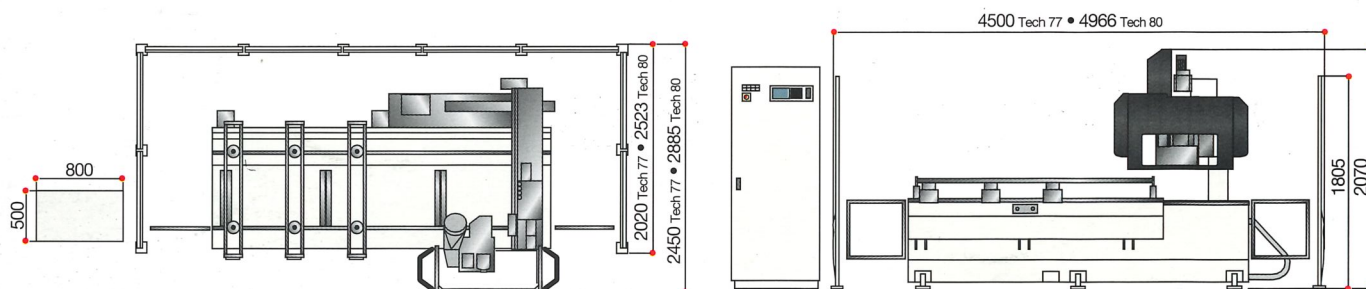
## Technical specifications - Technische Daten

		Tech 77	Tech 80
X axis working area	Arbeitsbereich X-Achse	2.000-2.800 (opz./opt.) mm	2.250-3.280 (opz./opt.) mm
Y axis working area - vertical drilling	Arbeitsbereich y-Achse - Vertikalbohrungen	820 mm	820 mm
- routing (copier and saw unit)	- Fräsungen (Kopieroberfräse und Sägeschnitt)	1040 mm	1040 mm
Panel passage height	Werkstückdurchlauf	180 mm	180 mm
Maximum panel thickness	Max. Plattenstärke	100 mm	100 mm
Z axis stroke	Laufänge der Z-Achse	200 mm	200 mm
Vertical spindles	Vertikalspindeln	10	10
Horizontal spindles	Horizontalspindeln	1+1 in X [e 1+1 in Y (opz./opt.)]	1+1 in X und 1+1 in Y
Spindle speed	Spindeldrehzahl	4000 rpm.-U/min	4000 rpm.-U/min
Spindle motor power	Leistung Spindelmotor	2,2 KW (3HP-PS)	2,2 KW (3HP-PS)
X, Y axis vectorial travel speed	Vektorielle Geschwindigkeit X - Y Achse	35,5 mt/min.	35,5 mt/min.
Z axis linear travel speed	Lineare Geschwindigkeit Z-Achse	11,5 mt/min.	11,5 mt/min.
Disc/Saw cutter motor power	Leistung Nutsägemotor	2,2 KW (3HP-PS)	2,2 KW (3HP-PS)
Disc/Saw cutter speed	Drehzahl Nutsäge	6000 rpm.-U/min	6000 rpm.-U/min
MK2 tool taper electro-spindle power	Leistung Elektroschmelze Aufnahme MK2		6 HP-PS (4,4 KW)
MK2 tool taper electro-spindle maximum speed	Max. Elektroschmelzedrehzahl Aufnahme MK2		24.000 rpm.-U/min
ISO 30 tool taper electro-spindle power	Leistung Elektroschmelze Aufnahme ISO 30	6 (4,4 KW) (opz/opt)	9 HP-PS (6,6 KW)
ISO 30 tool taper electro-spindle maximum speed	Max. Elektroschmelzedrehzahl Aufnahme ISO 30	24.000 rpm.-U/min	24.000 rpm.-U/min
Installed power (depending on optional units installed)	Anschlußleistung (je nach installiertem Sonderzubehör)	KW 9-16	KW 9-16
Compressed air pressure	Druckluftdruck	6/7 atm	6/7 atm
Compressed air consumption	Druckluftverbrauch	150 NI/cycle-Zyklus	150 NI/cycle-Zyklus
Vacuum pump	Vakuumpumpe	25 m³/h	25 m³/h
Extraction air flow rate	Saugluftgeschwindigkeit	30 m/sec	30 m/sec
Extraction air consumption	Saugluftverbrauch	3.400 m³/h	3.400 m³/h
Vacuum	Unterdruck	3000 Pa	3000 Pa
Extraction outlet diameter	Durchmesser Saugstutzen	ø 160 mm + ø 200 mm	ø 160 mm + ø 200 mm
Machine weight including electrical cabinet	Maschinengewicht einschließlich Schaltschrank	2.300 Kg.	2.450 Kg.
Numeric control unit	Steuerung	PC-Office Num	PC-Office NUM

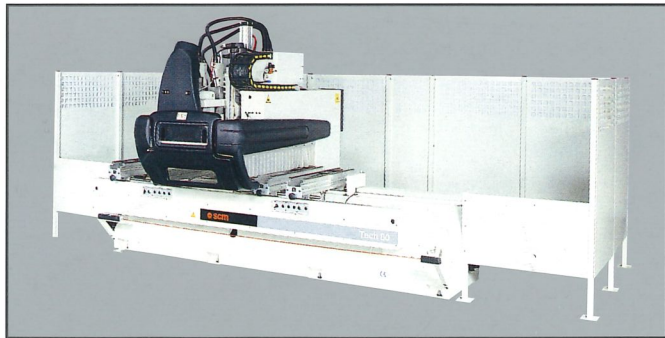
In this catalogue, machines are shown with options.  
The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice,  
provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt.  
Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern,  
ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

## Dimensions - Abmessungen



## Safety, what you should expect Sicherheit: das können Sie verlangen



Sound emission - Schallemission		
Model Modell	Noise level to ISO/DIS 7960 Gerauschemission nach ISO/DIS 7960	Machining Bearbeitung
	Operator position LAeq [dB (A)] Arbeitsplatz LAeq [dB (A)]	
Tech 77	74,9	Boring Bohren
Tech 80	80,9	Routing Fräsen

